

## References

- Abbasi, G., Zadeh, S.S., Janfaza, E., Assemi, A., & Dehghan S.S. (2012). Language, Translation, and Culture. *International Conference on Language, Medias and Culture* 33(2), 83-87
- Al-Nakhalah, A. M. (2013). Investigating the difficulties and problems faced by the English language students of Al Quds Open University in legal translation process. *International Journal of English Language & Translational Studies* 1(3), 166-185. <http://www.eltsjournal.org>
- Ali, A., Brakhw, M.A., Fikri, M.Z., & Ismail S.F.S. (2012). Some linguistic difficulties in translating the Holy Quran from Arabic into English. *International Journal of Social Science and Humanity*, 2(6), 588-590
- Arffman, I. (2007). *The problem of equivalence in translating texts in international reading literacy studies*. (Unpublished thesis). University of Jyväskylä, Institute for Educational Research, Finland.
- Brink, H. (1996). *Fundamentals of research methodology for health care professionals*. Kenwyn: Juta.
- Burdah, I. (2004). *Menjadi penerjemah metode dan wawasan menerjemah teks Arab*. Yogyakarta: Tiara Wacana

- Creswell, J. (2012). *Educational research: Planning, conducting, and evaluating quantitative and qualitative research*. Boston: Merrill Prentice Hall.
- Elyildirim, S. (2008). The importance of cultural knowledge in translation: A partial replication of olk (2003). *Sosyal Bilimler Dergisi* 17(4), 131-144.
- Hatim, B., & Munday, J. (2004). *Translation an advanced resource book*. New York: Routledge
- Haque, M. Z. (2012). Translating literary prose: Problems and solutions. *International Journal of English Linguistic* 2(6), 97-111.  
doi:10.5539/ijel.v2n6p97
- Jakobson, R. (1959). *On Linguistic Aspects of Translation*. New York: Routledge.
- Jawaid, B., & Zeman D. (2011). Word-order issues in English-to-Urdu statistical machine translation. *The Prague Bulletin of Mathematical Linguistics* 95(5) 87-106. doi: 10.2478/v10108-011-0007-0
- Kavaliauskiene, G., & Kaminskiene, L. (2007). Translation as a learning tool in English for specific purposes. *Kalbotyra*. 57(3), 132-139.
- Kvale, S. (1996). *Interviews: An introduction to qualitative research interviewing*. London: Sage.

- Larson, M. (1984). *Meaning-based translation: A guide to cross-language equivalence*. Lanham, Maryland: University Press of America.
- Li, Q. (2014). The influence of translator's cultural identity on the translation of Lun Yu. *International Journal on Studies in English Language and Literature* 2(1), 40-49. [www.arcjournals.org](http://www.arcjournals.org)
- Lilova, A. (1985). *Introduction into General Theory of Translation*, Moscow: Visshaya Shkola
- Miler, D. R. (2008). *Translating text and context: Translation studies and systematic functional linguistics*. Bologna: Asterisco
- Munday, J. (2001). *Introducing translation studies*. London & New York: Routledge
- Newmark, P. (1988). *A Text book of translation*. New York: Prentice Hall.
- Nida, E. A. (1964). *Toward a science of translating*. New York: E. J. Brill.
- Nida, E. A. (1986). *Language structure and translation*. Standford, California: Standford University Press.
- Nida, E. A. & Taber, C. R. (1982). *The theory and practice of translation*. Leiden: E.J. Brill.
- Panou, D. (2013). *Equivalence in translation theories: a critical evaluation*. Unpublished Thesis. United Kingdom. University of Leicester

- Samantaray, P. (2015). Problems of translating oriya literature to English. *International Journal of English Language, Literature and Translation Studies* 2(1), 300-302. [www.ijelr.in](http://www.ijelr.in)
- Sdobnikov, V, V. (2011). Translation strategy revised: The communication-functional approach. *Journal of Siberian Federal University. Humanities & Social Science* 10(4), 1444-1453.
- Strauss, A., & Juliet C. (1998). *Basics of qualitative research : techniques and procedures for developing grounded theory*. California: Sage.
- Sudarwati, M & Grace, E. (2007). *An English course for senior high school students year XI*. Jakarta: Erlangga.
- Sun, Y. (2011). A comparative analysis of discourse structures in EFL learners' oral and written narratives. *International Journal of Linguistic* 3(1), 1-23. doi :10.529/ijl.v3il.917
- Wong, D & Shen, D. (1999). *Translation and its Problems*. New York: E.J. Brill.
- Yinhua, X. (2011). Equivalence in translation: Features and Necessity. *International Journal of Humanities and Social Science* 1(10), 169-171. [www.ijhssnet.com](http://www.ijhssnet.com)